

**MAIL RESPONSES TO:  
RETOURNER LES RÉPONSES À:**

Hamid Mohammad  
Contracting Authority | Autorité contractante  
Shared Services Canada | Services  
partagés Canada  
180 Kent Street, 13<sup>th</sup> floor, #K073  
Ottawa, Ontario K1P 0B6

**AMENDMENT TO INVITATION TO  
QUALIFY**

**MODIFICATION DE L'INVITATION À  
QUALIFIER**

<b>Title – Sujet</b> DATA CENTRE CO-LOCATION SERVICES (DCCS) / SERVICES DE COIMPLANTATION DE CENTRES DE DONNÉES (SCCD)	
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> 10032992/A	<b>Date</b> 2014-02-25
<b>Client Reference No. – N° référence du client</b> RAS 13-1075	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 008
<b>File No. – N° de dossier</b> CAE10032992	
Solicitation Closes – L'invitation prend fin <b>on – le 2014-02-28</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
<b>Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à:</b> Hamid Mohammad	<b>Buyer Id – Id de l'acheteur</b> CAE
<b>Telephone No. – N° de téléphone :</b> 613-716-9792	<b>FAX No. – N° de FAX</b> Not applicable
<b>Delivery required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivered Offered – Livraison proposée</b>
<b>Destination – of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination – des biens, services et construction :</b>  See Herein	

**Comments - Commentaires**

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT**

**CE DOCUMENT CONTIENT DES EXIGENCES  
RELATIVES À LA SÉCURITÉ**

**Issuing Office – Bureau de distribution**

SSC | SPC  
Procurement and Vendors Relationships |  
Achats et relations avec les fournisseurs  
180 Kent Street, 13<sup>th</sup> floor, #K073  
Ottawa, Ontario K1P 0B6

<b>Vendor/firm Name and address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b>	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)-</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



**LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION VISE À :**

1. Publier les réponses du Canada aux questions des répondants.
2. Modifier l'invitation à se qualifier

NOTA: À noter que les questions d'éclaircissement sont numérotées par ordre d'arrivée à SPC. Les répondants sont avisés que les questions et réponses ne seront pas nécessairement affichées par Achatsetventes dans l'ordre.

<p>Question 33 du répondant</p>	<p>À la suite à votre réponse à la question 13, question qui décrivait les préoccupations du répondant concernant les risques à la sécurité et les risques associées aux preuves requises pour certaines articles de l'exigence O03, nous aimerions attirer votre attention tout particulièrement sur la justification requise pour les articles 3, 4, 5, 7, 8 et 9, lesquels nécessitent tous la fourniture de schémas à ligne unifilaires et de processus détaillés.</p> <p>Conformément à votre désir d'obtenir des services de colocalisation très sécuritaires, les répondants considèrent que de tels schémas aussi détaillés sont des documents protégés de nature délicate, lesquels sont des renseignements exclusifs qui ne sont pas divulgués dans des documents comme des propositions qui pourraient faire l'objet de demandes d'accès à l'information, etc. À ce titre, nous avons une politique organisationnelle très rigide contre le fait d'inclure de tels schémas dans notre réponse, nonobstant toute assurance concernant leur utilisation.</p> <p>Nous recevons des demandes pour ce type de renseignements de nos clients. Notre politique organisationnelle est d'offrir à des clients précis l'occasion de consulter ce type de schémas en présence de notre personnel de sécurité, habituellement dans notre installation pendant une visite du site, bien que cela puisse être possible de les apporter à votre installation pour que vous les consultiez dans les conditions appropriées pendant l'étape de l'EPA ou à un moment choisi par SPC. Nous avons consulté nos collègues des services juridiques et de la sécurité de la TI, et cela représente la meilleure option.</p> <p>Veillez confirmer que les répondants peuvent fournir un texte narratif répondant à ces exigences assorti d'une offre de consulter les schémas à lignes à un temps convenu mutuellement, et que de telles réponses seront considérées conformes.</p>
<p>Réponse du Canada à la question 33 du répondant</p>	<p>Les répondants doivent inclure un texte narratif pour répondre à O03, éléments 3, 4, 5, 7, 8 et 9 de l'annexe E en tant que preuve concrète. Les diagrammes d'une seule ligne requis seront validés pendant le contrôle de validation de la soumission, comme l'indique la section 4.5 de la demande de propositions préliminaire.</p> <p>Se reporter à la précision suivante de l'annexe E.</p>



## Modification

À l'annexe E de l'invitation à se qualifier, la liste de vérification de l'équivalence de niveau III de l'UTI, éléments 3, 4, 5, 7, 8 et 9, sous Preuve concrète, où des diagrammes d'une seule ligne sont requis, AJOUTEZ :

À noter : Ces diagrammes peuvent être fournis en compagnie de la réponse à l'invitation à se qualifier ou pendant le contrôle de validation de la soumission, tel que l'indique la section 4.5 de la demande de propositions préliminaire. Si les diagrammes d'une seule ligne ne sont pas fournis en compagnie de la réponse à l'invitation à se qualifier, une description de la manière dont sont satisfaites les exigences est nécessaire.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT  
INCHANGÉES.

=====

Voici un résumé des pièces jointes et des modifications publiées à ce jour relativement à la demande de soumissions :

Document Tracking	Distribution	Date	Description
Fichier électronique	Achats et ventes	Le 7 février 2014	Version non PDF ITQ Annexe C – Formulaire d'information sur la sécurité de la chaîne d'approvisionnement des TI.xlsx Version PDF  ITQ Annexe F DDP Annexe A_SOR
Modification n° 001	Achats et ventes	Le 13 février 2014	Réponse du Canada à la question 1
Modification n° 002	Achats et ventes	Le 14 février 2014	Réponses du Canada aux questions 2,4, 6, 7,9 et 10  Révision de l'annexe A de l'invitation à qualifier
Modification n° 003	Achats et ventes	Le 17 février 2014	Réponses du Canada aux questions 8, 12, 14, 15A, 15B, et 16
Modification n° 004	Achats et ventes	Le 18 février 2014	Réponses du Canada à la question 21  Fichier électronique - Version non PDF : les formulaires 1 et 2, et à l'annexe E
Modification n° 005	Achats et ventes	Le 19 février 2014	Réponses du Canada aux questions 3, 5, 11, 13, 18, 19, 20, et 22
Modification n° 006	Achats et ventes	Le 21 février 2014	Réponses du Canada aux questions 17, 28, 30, et 32



---

<b>Document Tracking</b>	<b>Distribution</b>	<b>Date</b>	<b>Description</b>
Modification n° 007	Achats et ventes	Le 21 février 2014	Réponses du Canada aux questions 23, 24, 25, et 29